

<b>BGE NYVK</b>	<b>B2</b>	<b>Составление текста</b>	
<b>Экзамен по деловому русскому языку</b>		<b>80</b> мин.	<b>20</b> баллов
<b>Модель</b>			

*A megoldások pizskozatát erre a feladatlagra írhatja.  
A megoldólapra a végleges megoldásokat írja.*

*A feladatok megoldásához egy- és kétnyelvű általános szótár használható.*

*Kérjük, mindkét feladatot oldja meg.*

## I. ЗАДАНИЕ

Ön Kiss Péter/Petra menedzserasszisztens. Cége (Best Company) módosítani kívánja előzetes autóflotta rendelését (No. 35/2016). Főnöke (Nagy Sándor, menedzser) nevében **írjon e-mailt 100-120 szóban** a szállítónak (Mihail Szerov, ООО МАС МОТОРС), melyben a következőket tisztázza:

- 80 helyett 100 kocsit kérnek (árengedmény?)
- Típus ugyanaz (Lada Vesta), színválasztás lehetősége 2 (fehér, fekete) helyett 3 színből (fehér, fekete és szürke)
- Szállítás ideje nem módosulhat (augusztus vége)

*(input: 62 szó)*

## II. ЗАДАНИЕ

Ön Boros Vince/Viola, gyakornok az orosz résztulajdonú, ülóbútort gyártó Sitform Bútorgyárban Debrecenben. A cég részt vett a Budapesti Nemzetközi Vásáron, ahol a gyár 15 legújabb bőrgarnitúráját mutatták be. Az orosz igazgató, Igor Ivanov kérésére **írjon jelentést 120-140 szóban** a tapasztalatokról a következők alapján:

- sikeres rendezvény: a standnál kb. 500 látogató + kb. 30 szakember
- a helyszíni kérdőíves felmérés eredménye: pozitív visszajelzés
- 83 egyéni megrendelés + céges megrendelések külföldről is
- szórólap és ajándék több kellett volna

<b>BGE NYVK</b>	<b>B2</b>	<b>Составление текста</b>	
<b>Экзамен по деловому русскому языку</b>		<b>80</b> мин.	<b>20</b> баллов
<b>Модель</b>			

## КЛЮЧ

### I. ЗАДАНИЕ

От: П. Кишш  
 Кому: М. Серов  
 Дата: 15.06.2016  
 Тема: Модификация заказа No. 35/2016

Уважаемый господин Серов!

По поручению Шандора Надь, менеджера фирмы Best Co. обращаюсь к Вам с просьбой модифицировать наш заказ No. 35/2016 от 21 января сего года.

Вместо фигурирующих в заказе 80 автомобилей мы нуждаемся во 100. Одновременно выражаем надежду получить значительную скидку вследствие увеличения количества заказываемых автомобилей.

Марка машин остаётся без изменений: Лада Веста. Что касается цвета, просим расширить выбор помимо оговоренных в первоначальном заказе белого и чёрного цветов новым цветом серый металик.

Мы надеемся на полную поставку в указанный в первоначальном договоре срок до 1 сентября сего года.

Просим Вас как можно быстрее известить нас, приемлемы ли для Вас эти новые условия.

С уважением,

Ассистент менеджера Петер Кишш  
 Best Company

## **II. ЗАДАНИЕ**

От: В. Борош, практикант  
Кому: И. Иванов, директор  
Дата: 15.06.2016  
Тема: Отчёт об участии в ярмарке

С 15 новейшими моделями мягкой мебели из ткани и кожи наша фирма приняла участие в последней Будапештской международной ярмарке.

Тщательная подготовка к ярмарке обвенчалась успехом: наш стенд посетили 500 человек и 30 специалистов. По итогам полевого опроса можно утверждать, что наша мебель понравилась, особенно модели из кожи. Во время ярмарки мы получили 83 заказа от частных посетителей.

С большим интересом были встречены наши продукты и среди специалистов отрасли: всего было получено 9 заказов, из них 5 от наших зарубежных партнёров. При удовлетворённости партнёров выполнением договора мы можем рассчитывать на дальнейшие заказы.

Единственное, что оставляет желать лучшего, это обеспечение посетителей рекламным материалом в требуемом количестве. Уже к концу второго дня запасы иссякли и только на следующий день была получена новая партия брошюр и рекламных подарков.

В итоге наше участие в выставке можно назвать успешным.